



[www.lorelli.eu](http://www.lorelli.eu) 

# ELIZA/ELIZA LUXE

baby rocker/шезлонг



**MANUAL INSTRUCTION**  
**ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА**

V1.0

## Content / Съдържание

<b>EN</b>	Manual Instruction.....	5
<b>BG</b>	Инструкция за употреба.....	7
<b>RO</b>	Instrucțiuni de utilizare.....	9
<b>RU</b>	Инструкция по експлуатации.....	11
<b>SRB HR</b>	Uputstvo za upotrebu.....	13
<b>ME BIH</b>		
<b>CZ</b>	Návod k použití.....	15
<b>PL</b>	Instrukcja użytkownika.....	17
<b>GR</b>	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ...19	
<b>IT</b>	Istruzioni per l'uso.....	21
<b>HU</b>	Használati utasítás.....	23

**BG**-Сканирайте QR кода, за да получите повече информация за продукта и инструкция за употреба на повече езици. Изтеглете приложението QR скенер на устройството си.

**EN**-Scan the QR code to get more product information and manual instruction in more languages. Download QR Scanner App onto your device.

### SRB/HR/ME/BIH

Skenirajte QR kod kako bi ste dobili više informacija o proizvodu i uputstva za upotrebu na više jezika. Preuzmite aplikaciju QR Scanner na svoj uređaj.

**IT**-Scansiona il codice QR per ottenere maggiori informazioni sul prodotto e istruzioni manuali in più lingue. Scarica l'app QR Scanner sul tuo dispositivo.

**GR**-Σάρωση του κώδικα QR για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν και οδηγίες χρήσης σε περισσότερες γλώσσες. Κατεβάστε την εφαρμογή QR Scanner στη συσκευή σας.

**FR**-Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations sur le produit et le manuel d'utilisation (disponible en plusieurs langues). Téléchargez l'application QR Scanner sur votre appareil

**HU**-A QR-kód beszkennelésével bővebb információkhoz és összeszerelési útmutatóhoz juthat további nyelveken. Amennyiben szükséges, töltsön le QR-kód olvasó alkalmazást a készülékére.

**RU**-Отсканируйте QR-код, чтобы получить больше информации о продукте и инструкции по эксплуатации на других языках.

Загрузите приложение QR Scanner на свое устройство.

**D**-Um weitere Produktinformationen sowie die Bedienungsanleitung in weiteren Sprachen zu erhalten, bitten wir Sie den QR-Code zu scannen.

Bitte downloaden Sie die QR Scanner-App auf Ihr Handy oder Tablet.

**NL** -Scan de QR code voor meer productinformatie en de handleiding in meerdere talen. Download de QR scanner app op je apparaat om te scannen.

**RO**-Scanati codul QR pentru a obtine mai multe informatii despre produs si manualul de instructiuni in mai multe limbi. Descarcati aplicatia QR Scanner pe dispozitivul dvs.

**AL**-Skanoni kodin QR për të marrë më shumë informacion rreth produktit dhe për të hapur manualin në më shumë gjuhë. Shkarkoni aplikacionin QR Scanner në celularin tuaj.

**PL**-Zeskanuj kod QY, aby otrzymać więcej informacji, oraz instrukcję użytkowania w większej ilości języków. Pobierz aplikację skanera kodów QR na twoje urządzenie.

**MK**-Скенирај го QR кодот за да добиеш повеќе информације за производот и упатство за користење, на повеќе јазици. Симнете ја апликацијата QR Scanner App на вашиот уред.

**CZ**- Naskenujte QR kód, abyste získali další informace o výrobku a návod k použití ve více jazycích. Stáhněte si přílohu QR skener na své zařízení.

ELIZA



ELIZA LUXE



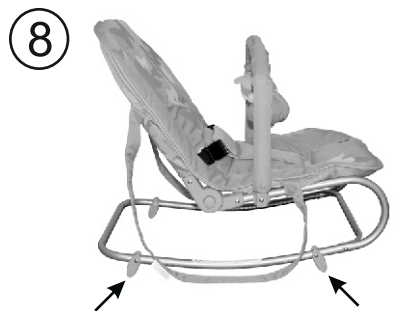
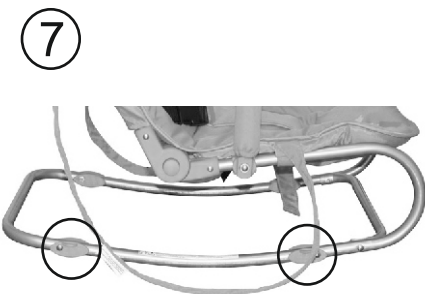
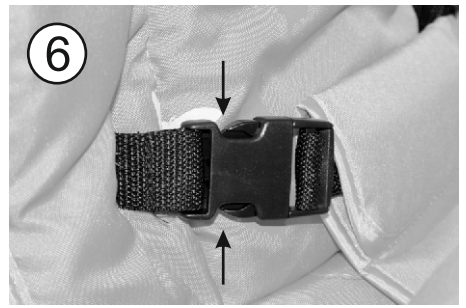
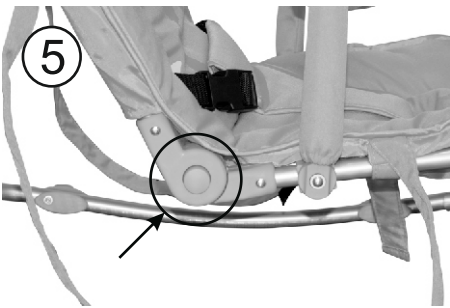
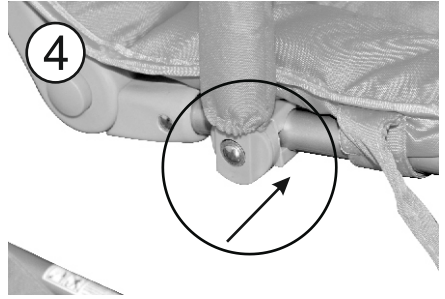
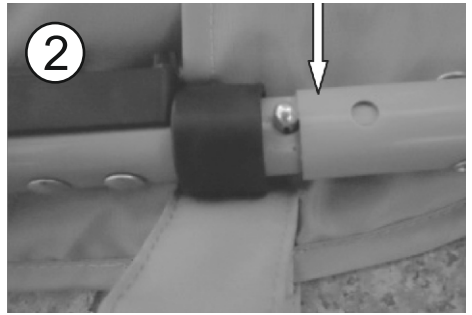
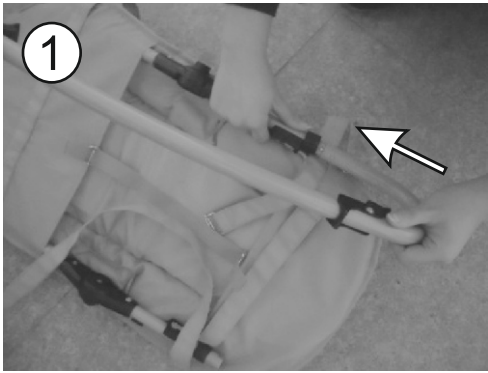
## ЧАСТИ/PARTS

**A**



1. Метална рамка - 1бр.
2. Задна тръба - 1бр.
3. Тяло на шезлонга - 1бр.
4. Гриф с играчки - 1бр.

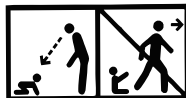
1. Metal Frame - 1pcs.
2. Rear Pipe - 1pcs.
3. Baby Lounge Body - 1pcs.
4. Toybar - 1pcs.



# IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE! READ CAREFULLY!

## SAFETY REQUIREMENTS

1. **WARNING!** Never leave the child unattended!
2. **WARNING!** Do not use the reclined cradle once your child can sit unaided!
3. **WARNING!** This reclined cradle is not intended for prolonged periods of sleeping!
4. **WARNING!** It is dangerous to use this reclined cradle on an elevated surface, e.g. a table!
5. **WARNING!** Always use the restraint system!
6. **WARNING!** Never use the toy bar to carry the reclined cradle!
7. The maximum weight of the child for which the reclined cradle is intended is 9 kg.
8. This reclined cradle does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable cot or bed!
9. Do not use the reclined cradle if any components are broken or missing!
10. Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer!
11. **WARNING!** The toy bar is an additional article. Never use the toy bar to move the product! The toy bar shall be mounted by an adult! Keep the unmounted toy bar out of children's reach!
12. **WARNING!** Do not leave the child unattended! Do not attach additional cords and fasteners to the toy! Do not modify the toy and do not modulate it to other objects! Do not bind the toys together! Remove the toys from the sleeping baby!
13. **WARNING!** Keep away from fire!



### EN 12790:2009; EN 71

- Put the rocker on horizontal and even surfaces.
- Before using check the condition of the two regulating mechanisms for adjusting the position of the backrest and the four plastic legs on the lower end of the metal construction.
- On adjusting the backrest you must be sure that both mechanisms are well locked in the chosen position.
- Do not use the rocker as a car seat as this is not its function.
- Do not leave the rocker near a switched on fan, heat sources, sharp objects and water containers.
- When carrying the rocker use the handles.

**\*Remark** - Images on the title page and in the instruction manual are only illustrative and may differ from the real product.

## MAINTENANCE AND CARE

1. Wipe Clean with a damp cloth and mild soap. Air dry.
2. The metal and plastic parts can be cleaned with lukewarm water and mild soap detergent.

## INSTALLATION

1. Insert both pipes of the metal construction of the baby lounge into the pipes of the main body of the lounge (picture 1) by pressing the metal element (picture 2).
2. Insert the rear pipe of the lounge into the assembled metal frame by following the same operations as in point 1.
3. Fasten the textile belts on the back side of the lounge. ( picture 3)
4. To install the toybar aim and press the attaching clips to the metal body pipes until “click” sound is heard. (picture 4)

## USAGE

### **There are five positions of the backrest:**

1. By simultaneously pressing the buttons of the adjusting mechanisms of the backrest put it in the chosen position. (picture 5)
2. Unlock the buckle of the safety belt by simultaneously pressing the both wafers. (picture 6)

### **Swinging function:**

3. Swinging function is activated when the four plastic elements on the metal frame are in position shown in picture 7.
4. For stationary position of the baby lounge ( not to swing ) turn the plastic elements on the metal frame. ( picture 8)

# ВАЖНО! ПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО!

## ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. **ВНИМАНИЕ!** Никога не оставяйте детето без надзор!
2. **ВНИМАНИЕ!** Не използвайте шезлонга, щом детето Ви може да седи без чужда помощ!
3. **ВНИМАНИЕ!** Този шезлонг не е предназначен за продължителни периоди на спане!
4. **ВНИМАНИЕ!** Опасно е да използвате този шезлонг върху издигнати повърхности, като например маса!
5. **ВНИМАНИЕ!** Винаги използвайте ограничителната система!
6. **ВНИМАНИЕ!** Никога не използвайте грифа за играчки за носене на шезлонга!
7. Максималното тегло на детето, за което е предназначен шезлонга, е 9 кг.
8. Този шезлонг не замества кошара или легло! Ако детето ви трябва да спи, то трябва да бъде поставено в подходяща кошара или легло!
9. Не използвайте шезлонга, ако някои компоненти са счупени или липсват.
10. Не използвайте аксесоари или части за подмяна, различни от одобрените от производителя!
11. **ВНИМАНИЕ!** Грифът с играчки е допълнителен артикул. Никога не използвайте грифа за местене на продукта! Грифът трябва да се монтира от възрастен! Пазете немонтирания гриф далеч от достъпа на деца!
12. **ВНИМАНИЕ!** Не оставяйте детето без надзор! Не прикачвайте допълнителни конци и държачи върху играчката! Не променяйте играчката и не я пригодявайте към други предмети! Не връзвайте играчките заедно! Вземете играчките от спящото дете!
13. **ВНИМАНИЕ!** Дръжте далеч от огън!



### БДС EN 12790:2009; БДС EN 71

- Поставяйте столчето върху хоризонтални и равни повърхности.
- Преди ползване, проверете състоянието на двата регулиращи механизма за управление положението на облегалката, както и четирите пластмасови крачета в долния край на металната основа.
- При регулиране положението на облегалката, следва да се убедите, че и двата механизма са добре заключени в избраната позиция.
- Не използвайте шезлонга като столче за кола, тъй като това не е неговото предназначение.
- Не оставяйте шезлонга до работещ вентилатор, отоплителни прибори, остри предмети, съдове с вода.
- При пренасяне на шезлонга използвайте дръжките.

\***Забележка** - Изображенията на заглавната страница и вътре в инструкцията са примерни и може да се различават от действителния продукт.

## ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА

1. Избършете с влажна кърпа и мек сапун. Да се суши по естествен начин.
2. Металните и пластмасовите части се почистват с хладка вода и мек препарат за почистване.

## МОНТИРАНЕ

1. Монтирайте двете тръби от металната конструкция на шезлонга към тръбите на основното тяло на шезлонга (снимка 1), чрез натискане на металния елемент (снимка 2).
2. Монтирайте задната тръба на шезлонга към сглобената метална рамка, като следвате стъпките от точка 1.
3. Затегнете текстилните колани, разположени от задната страна на шезлонга. (снимка 3)
4. За да монтирате грифа с играчки, насочете и натиснете прикрепящите му щипки към металните тръби на тялото, докато щракнат. (снимка 4)

## ЕКСПЛОАТАЦИЯ

**Има пет позиции на облегалката на шезлонга:**

1. Чрез едновременно натискане на бутоните на управляващите механизми на облегалката, я поставяте в желаната позиция. (снимка 5)
2. Катарамата на предпазния колан можете да отключите чрез едновременно натискане на двете пластинки. (снимка 6)

**Функция “люлеене”:**

3. Когато четирите пластмасови елемента на металната конструкция са в положението, показано на снимка 7, функцията “люлеене” е активна.
4. Застопоряването на шезлонга (да не се люлее), се осъществява чрез завъртане на четирите пластмасовите елемента на металната конструкция. (снимка 8)



# IMPORTANT! PĂSTRAȚI PENTRU VERIFICĂRI ULTERIOARE. CITIȚI CU ATENȚIE!

RO

Șezlong / Instrucțiuni de utilizare

**CERINTE PENTRU SIGURANTA**



- 1. ATENȚIE !** Niciodată nu lăsați copilul fără supraveghere !
- 2. ATENȚIE !** Nu folosiți șezlongul odată ce copilul dvs. se poate așeza individual, fără ajutorul altei persoane !
- 3. ATENȚIE !** Șezlongul nu este destinat dormitului pentru perioade mai lungi.
- 4. ATENȚIE !** Folosirea șezlongului pe suprafețe aflate la înălțime, de exemplu pe mese, este periculoasă !
- 5. ATENȚIE !** Întotdeauna folosiți sistemul de limitare !
- 6. ATENȚIE !** Niciodată nu folosiți arcada de jucării pentru purtarea șezlongului !
- 7.** Greutatea maximă a copilului pentru care este destinat șezlongul este de 9 kg.
- 8.** Șezlongul nu înlocuiește pătuțul de joacă sau pătuțul copilului ! Dacă copilul trebuie să doarmă, acesta trebuie pus în pătuț de joacă sau de dormit potrivit !
- 9.** Nu folosiți șezlongul dacă are unele componente rupte sau lipsă.
- 10.** Nu folosiți accesorii sau piese de schimb, care sunt diferite de cele aprobate de către producător !
- 11. ATENȚIE !** Arcada cu jucării este un articol suplimentar. Niciodată nu folosiți arcada pentru purtarea produsului ! Arcada trebuie montată de către un adult ! Păstrați arcada nemontată la distanța de accesul copiilor !
- 12. ATENȚIE !** Nu lăsați copilul fără supraveghere ! Nu agățați fire și suporturi suplimentare pe jucăria ! Nu aduceți modificări jucăriei, aceasta nu trebuie adaptată altor subiecte ! Nu legați jucăriile împreună ! Luați jucăriile de la copilul adormit !
- 13. ATENȚIE !** Păstrați la distanță de foc !

- Așezați balansoarul în poziție orizontală și pe suprafețe nivelate.

- Înainte de utilizare, verificați starea celor două mecanisme de reglare a poziției spatarului (1) și a celor patru bande de plastic de la capatul îndepărtat al tubului principal (4).

- La reglarea poziției spatarului trebuie să fiți sigur că ambele mecanisme sunt bine închise în poziția dorită.

- Nu utilizați balansoarul drept scaun de masă, deoarece nu este destinat pentru acest lucru.

- Nu lăsați balansoarul aproape de un ventilator conectat, surse de căldură, obiecte ascuțite și recipiente cu apă.

- Când transportați fotoliul, utilizați manererele.

**EN 12790: 2009; EN 71**

**\*Notă** - Ilustrațiile de pe pagina de titlu și din cadrul manualului sunt exemple și ar putea diferi de produsul real.

## PIESE

### Figura A

1. Cadru metalic - 1 buc.
2. Tub spate - 1 buc.
3. Corpul șezlongului - 1 buc.
4. Arcadă cu jucării - 1 buc.

## INTRETINERE SI MENTINERE

1. Stergeți cu o carpa umeda si sapun moale. Uscati in mod natural.
2. Piesele din metal si plastic pot fi curatate cu apa calduta si detergent de sapun bland.

## MONTARE

1. Montați cele două tuburi din construcția metalică a șezlongului la tuburile corpului principal al șezlongului (imagine 1), prin apăsarea elementului metalic (imagine 2).
2. Montați tubul din spate al șezlongului la cadrul metalic montat, respectând pasurile descrise în punctul 1.
3. Strângeți centurile textile din spatele șezlongului. (imagine 3)
4. Pentru a monta arcada cu jucării, direcționați și apăsați clemele sale de fixare la tuburile metalice ale corpului până la auzirea unui sunet de înclchetare. (imagine 4)

## EXPLOATARE

### Sunt disponibile cinci poziții ale spătarului șezlongului:

1. Prin apăsarea simultană a butoanelor mecanismelor de spătar, alegeți poziția dorită a spătarului. (imagine 5)
2. Catarama centurii de protecție poate fi desfăcută prin apăsarea simultană a ambelor plăcuțe. (imagine 6)

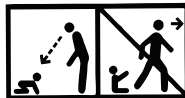
### Funcție “legănare”:

3. Când cele patru elemente din plastic ale construcției metalice sunt în poziția ilustrată în imagine 7, funcția “leagănare” este activă.
4. Blocarea șezlongului (a nu se legăna), are loc prin rotirea celor patru elemente din plastic ale construcției metalice. (imagine 8)

# ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ПОЛУЧЕНИЯ НУЖНЫХ СВЕДЕНИЙ! ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО!

Шезлонг / Инструкция по эксплуатации

## ТРЕБОВАНИЯ К БЕЗОПАСНОСТИ



1. **ВНИМАНИЕ!** Никогда не оставлять ребенка без присмотра!
2. **ВНИМАНИЕ!** Не использовать шезлонг, если ребенок умеет сидеть без посторонней помощи!
3. **ВНИМАНИЕ!** Этот шезлонг не предназначен для длительного сна!
4. **ВНИМАНИЕ!** Опасно использовать шезлонг на приподнятых поверхностях, например, на столе!
5. **ВНИМАНИЕ!** Всегда использовать удерживающую систему!
6. **ВНИМАНИЕ!** Никогда не использовать дугу для игрушек для переноски шезлонга!
7. Максимальный вес ребенка, для которого предназначен шезлонг, составляет 9 кг.
8. Этот шезлонг не заменяет люльку или детскую кроватку! Если нужно уложить ребенка спать, то следует поместить его в подходящую люльку или детскую кроватку!
9. Не использовать шезлонг, если какие-либо компоненты сломаны или отсутствуют.
10. Не использовать аксессуары или запасные части, кроме одобренных производителем!
11. **ВНИМАНИЕ!** Дуга с игрушками - дополнительный артикул. Никогда не использовать дугу для перемещения изделия! Дуга должна быть установлена взрослым! Хранить снятую дугу в недоступном для детей месте!
12. **ВНИМАНИЕ!** Не оставлять ребенка без присмотра! Не прикреплять к игрушке дополнительные нитки и держатели! Не изменять игрушку и не приспособлять к другим предметам! Не связывать игрушки вместе! Забрать игрушки у спящего ребенка!
13. **ВНИМАНИЕ!** Хранить вдали от огня!
  - Ставьте кресло-качалку на горизонтальные и ровные поверхности.
  - Перед применением проверьте состояние двух регулирующих механизмов управления положения спинки (Снимок 1), также как и четырех пластмассовых ножек в нижнем конце металлического основания (Снимок 4).
  - При регулировании положения спинки следует убедиться, что оба механизма хорошо замкнуты в выбранной позиции.
  - Не применяйте кресла-качалки в качестве автокресла, так как оно не предназначено для этого.

- Не оставляйте кресла-качалки рядом с вентилятором, отопительных приборов, острых предметов, сосудов с водой!
- Пре переносе пользуйтесь ручками.

**EN 12790:2009 ; EN 71**

**\*Примечание** - Изображения на титульной странице и внутри руководства являются ориентировочными и могут отличаться от реального изделия.

## КОМПОНЕНТЫ

### Фото А

1. Металлическая рама – 1 шт.
2. Задняя трубка – 1 шт.
3. Корпус шезлонга – 1 шт.
4. Дуга с игрушками – 1 шт.

## ЗАБОТА И УХОД

1. Протереть влажной тканью и мягким мылом. Сушить естественным путем.
2. Металлические и пластмассовые части можно чистить теплой водой и мягким чистящим препаратом.

## УСТАНОВКА

1. Установить две трубки металлической конструкции шезлонга на трубки основного корпуса шезлонга (фото 1), нажав на металлический элемент (фото 2).
2. Монтировать заднюю трубку шезлонга к собранной металлической раме, следуя инструкциям пункта 1.
3. Притянуть текстильные ремни, расположенные сзади шезлонга. (фото 3)
4. Чтобы установить дугу с игрушками, нужно навести и нажать ее крепежные зажимы к металлическим трубкам корпуса до щелчка. (фото 4)

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

**Пять положений спинки шезлонга:**

1. Одновременно нажав кнопки на механизмах управления спинкой, установить ее в желаемое положение. (фото 5)
2. Пряжку ремня безопасности можно разблокировать, одновременно нажав на обе пластины. (фото 6)

**Функция «качания»:**

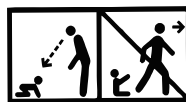
3. Когда четыре пластиковых элемента на металлической конструкции находятся в положении, показанном на фото 7, функция «качания» активна.
4. Фиксация шезлонга (не качаться) производится поворотом четырех пластиковых элементов на металлической конструкции. (фото 8)

# VAŽNO! ČUVAJTE RADI BUDUĆE UPOTREBE! PROČITAJTE PAŽUIVO!



## SIGURNOSNI ZAHTEVI

### Ležaljka / Uputstvo za upotrebu



- 1. UPOZORENJE!** Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora!
- 2. UPOZORENJE!** Nemojte koristiti ležaljku sve dok vaše dete može da sedi bez pomoći!
- 3. UPOZORENJE!** Ova ležaljka nije dizajnirana za duži san!
- 4. UPOZORENJE!** Opasno je koristiti ovu ležaljku na podignutim površinama, poput stola!
- 5. UPOZORENJE!** Uvek koristite sigurnosni sistem!
- 6. UPOZORENJE!** Nikada ne nosite ležaljku sa vratom igračke!
7. Maksimalna težina deteta za koju je ležaljka namenjena je 9 kg.
8. Ova ležaljka ne zamenjuje dečiji krevet ili krevet! Ako vaše dete treba da spava, treba ga staviti u odgovarajući krevetac ili krevet!
9. Nemojte koristiti ležaljke ako su neke komponente polomljene ili nedostaju.
10. Ne koristite pribor ili rezervne delove osim onih koje je odobrio proizvođač!
- 11. UPOZORENJE!** Otisak sa igračkama je dodatna stavka. Nikada ne koristite prst za pomeranje proizvoda! Otisak mora postaviti odrasla osoba! Nemontirani pečat čuvajte dalje od djece!
- 12. UPOZORENJE!** Ne ostavljajte dete bez nadzora! Ne pričvršćujte dodatne niti i držače na igračku! Ne modifikujte igračku niti je prilagođavajte drugim predmetima! Ne vezujte igračke zajedno! Uzmite igračke od usnulog deteta!
- 13. UPOZORENJE!** Držati dalje od vatre!

-Postavite ležaljku na horizontalnu i ravnu površinu.

-Pre upotrebe proverite stanje dva regulativna mehanizma koja se koriste za prilagodjavanje položaja naslona za ledja (slika 1.) kao stanje četiri plastične nožice na podnožju metalne konstrukcije.(slika 4)

-Prilikom prilagodjavanja naslona za ledja uverite se da su oba mehanizma propisno zaključana na izabranoj poziciji

-Ne koristite ležaljku kao auto-sedište jer to nije njena namena.

-Ne ostavljajte ležaljku u blizini toplotnih izvora, oštih predmeta i kontejnera sa vodom.

-Kada prenosite ležaljku, koristite ručke.

EN 12790:2009; EN 71

\***Bilješka** - Slike na naslovnoj stranici i u uputstvu su primeri i mogu se razlikovati od stvarnog proizvoda.

## DELOVI

### Slika A

1. Metalni okvir – 1 kom.
2. Zadnja cev – 1 kom.
3. Telo ležaljke – 1 kom.
4. Dodatak sa igračkama – 1 kom.

## ODRŽAVANJE I ČUVANJE

1. Obrišite vlažnom krpom i mekim sapunom. Prirodno se osušiti.
2. Metalni i plastični delovi mogu biti oprani u mlakoj vodi uz upotrebu blagog deterdženta.

## MONTIRANJE

1. Montirajte dve cevi od metalne konstrukcije ležaljke do cevi glavnog tela ležaljke (fotografija 1), pritiskom na metalni element (slika 2).
2. Postavite zadnju cev ležaljke na sastavljeni metalni okvir, prateći korake u tački 1.
3. Zategnite tekstilne pojaseve koji se nalaze na poledini ležaljke. (fotografija 3)
4. Da biste postavili prst igranke, usmerite i pritisnite pričvršne kopče na metalnim cevima na telu dok ne kliknu. (fotografija 4)

## KORIŠĆENJE

### Na poledini ležaljke postoji pet pozicija:

1. Istovremenim pritiskom na dugmad na kontrolama naslona, postavite ga u željeni položaj. (fotografija 5)
2. Kopču sigurnosnog pojasa možete otključati pritiskom na obe ploče istovremeno. (fotografija 6)

### Funkcija ljuljanja:

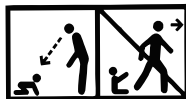
3. Kada su četiri plastična elementa metalne konstrukcije u položaju prikazanom na slici 7, funkcija "zamaha" je aktivna.
4. Zaključavanje ležaljke (da se ne ljulja) vrši se okretanjem četiri plastična elementa metalne konstrukcije. (slika 8)

# DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ. ČTĚTE POZORNĚ!

Lehátko / Návod k použití

CZ

## POŽADAVKY NA BEZPEČNOST



- 1. VAROVÁNÍ!** Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru!
- 2. VAROVÁNÍ!** Nepoužívejte lehátko, pokud Vaše dítě může sedět bez cizí pomoci!
- 3. VAROVÁNÍ!** Toto lehátko není určeno pro spaní na delší dobu!
- 4. VAROVÁNÍ!** Je nebezpečné pokládat toto lehátko na zvednuté povrchy, jako je např. stůl!
- 5. VAROVÁNÍ!** Vždy používejte bezpečnostní systém!
- 6. VAROVÁNÍ!** Nikdy nepoužívejte hrazdičku na hračky k přenášení lehátka!
- 7.** Lehátko je určeno pro dítě vážící maximálně 9 kg.
- 8.** Toto lehátko nenahrazuje postýlku s ohrádkou nebo jinou postel. Pokud má dítě spát, musí být uloženo do postýlky s ohrádkou nebo do jiné vhodné postele!
- 9.** Nepoužívejte toto lehátko, pokud některé jeho součásti jsou poškozené nebo chybí.
- 10.** Nepoužívejte příslušenství nebo náhradní díly, které se liší od původních, schválených výrobcem!
- 11. VAROVÁNÍ!** Hrazdička s hračkami je dodatečný prvek. Nikdy nepoužívejte hrazdičku k přenášení výrobku! Hrazdičku musí namontovat dospělý! Nenamontovanou hrazdičku ukládejte do bezpečné vzdálenosti mimo dosah dětí!
- 12. VAROVÁNÍ!** Nenechávejte dítě bez dohledu! Nevěste na hračku další šňůrky a držáky! Neměňte hračku a nepřipojujte ji k jiným předmětům! Nesvazujte hračky spolu! Spícímu dítěti hračky odejměte!
- 13. VAROVÁNÍ!** Dodržujte bezpečnou vzdálenost od ohně!

- Položte lehátko na rovný i povrch.

- Před použitím zkontrolujte stav dvou regulačních mechanismů pro nastavení pozice

opěradla (obrázek 1) a čtyři plastové nožičky na spodním konci kovové konstrukce. (Obrázek 4)

- Pro nastavení opěradla si musíte být jisti, že oba mechanismy jsou dobře zamčené ve zvoleném pozici.

- Nepoužívejte lehátko jako autosedačku, toto NENÍ jeho funkce.

- Nenechávejte v blízkosti lehátka zapnutý ventilátor, zdroje tepla, ostré předměty a kontejnery na vodu.

- Pro přenášení lehátka používejte rukojeť.

EN 12790:2009; EN 71

## DÍLY

### Obrázek A

1. Kovový rám - 1ks.
2. Zadní trubka - 1ks.
3. Korpus lehátka - 1ks.
4. Hrazdička s hračkami - 1ks.

## ÚDRŽBA A PÉČE

1. Otřete vlhkým hadříkem a jemným mýdlem. Sušte přirozeně.
2. Kovové a plastové části mohou být čistěny vlažnou vodou a mýdlovým saponátem.

## MONTÁŽ

1. Připojte obě trubky kovové konstrukce lehátka k trubkám korpusu lehátka (obr.1) stlačením kovového prvku (obr.2).
2. Namontujte zadní trubku lehátka ke smontovanému kovovému rámu podle postupu v bodě 1.
3. Zatáhněte textilní popruhy, nacházející se na zadní straně leháka (obr.3).
4. Hrazdičku s hračkami připojte nasměrováním a přitlačením upevňujících spon ke kovovým trubkám korpusu až cvaknou (obr.4).

## PROVOZ

### Lehátko má pět poloh opěradla:

1. Současným stlačením tlačítek řídicího mechanismu opěradla nastavte žádanou polohu (obr.5).
2. Přezku bezpečnostního pásu můžete rozepnout současným stlačením obou jejich pružných částí (obr.6).

### Funkce "Houpání":

3. Funkce "Houpání" je aktivována, když všechny čtyři plastové prvky kovové konstrukce jsou v poloze, ukázané na obr. 7.
4. Znehybnění lehátka (aby se nehoupalo) se uskutečňuje otočením všech čtyř plastových prvků kovové konstrukce (obr. 8).

\***Poznámka** - Obrázky na titulní straně i uvnitř návodu jsou příkladné a mohou se lišit od skutečného výrobku.

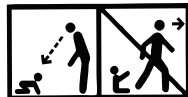


# WAŻNE! ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ NA PRZYSZŁOŚĆ! PRZECZYTAJ UWAŻNIE!

PL

Leżak / Instrukcja użytkownika

## ZASADY BEZPIECZEŃSTWA



- 1. OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki!
- 2. OSTRZEŻENIE!** Nie używaj leżaka, gdy dziecko może siedzieć samodzielnie!
- 3. OSTRZEŻENIE!** Ten leżak nie jest przeznaczony na długi okres spania!
- 4. OSTRZEŻENIE!** Używanie tego leżaka na podwyższonych powierzchniach, takich jak stół, jest niebezpieczne!
- 5. OSTRZEŻENIE!** Zawsze używaj systemu zabezpieczającego!
- 6. OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie używaj łuku z zabawkami do noszenia leżaka!
7. Maksymalna waga dziecka, dla którego przeznaczony jest leżak, to 9 kg.!
- 8.** Ten leżak nie zastępuje łóżeczka ani kojca! Jeśli dziecko potrzebuje snu, powinno być umieszczone w odpowiednim łóżeczku lub kojcu!
- 9.** Nie używaj leżaka, jeśli niektóre elementy są uszkodzone lub ich brak.
- 10.** Nie używaj akcesoriów ani części zamiennych innych niż zatwierdzonych przez producenta!
- 11. OSTRZEŻENIE!** Łuk z zabawkami jest dodatkowym artykułem. Nigdy nie używaj łuku do przeniesienia produktu! Łuk powinien być zamontowany przez osobę dorosłą! Niezamontowany łuk z zabawkami należy trzymać z dala od dzieci!
- 12. OSTRZEŻENIE!** Nie zostawiaj dziecka bez opieki! Nie zaczepiaj dodatkowych nici i uchwytów na zabawce! Nie zmieniaj zabawki i nie dostosowujcie do innych przedmiotów! Nie zawiązujcie zabawek razem! Zabierz zabawki, gdy dziecko zaśnie!
- 13. UWAGA!** Trzymać z dala od ognia!
  - Połóż leżaczek poziomo i na równej powierzchni.
  - Przed użyciem, sprawdź stan dwóch mechanizmów regulujących ustawienie oparcia (1) oraz 4 plastikowe skrzydełka znajdujące się na końcu głównej metalowej rury (4).
  - Po ustawieniu odpowiedniej wysokości oparcia upewnij się, że obydwa mechanizmy są prawidłowo zablokowane dla wybranej pozycji.
  - Nie używaj leżaczka jako fotelika samochodowego, to nie jego funkcja.
  - Nie zostawiaj leżaczka blisko włączonego wentylatora, źródła ciepła, ostrych obiektów i zbiorników wodnych.
  - Używaj uchwytów do noszenia leżaczka.

EN 12790:2009; EN 71

\***Notatka** - Zdjęcia na stronie tytułowej i wewnątrz instrukcji są przykładowe i mogą różnić się od rzeczywistego produktu.

## CZĘŚCI

### Zdjęcie A

1. Metalowa rama – 1 szt.
2. Tylna rura – 1 szt.
3. Korpus leżaka – 1 szt.
4. Łuk z zabawkami – 1 szt.

## CZYSZCZENIE

1. Wytrzyj wilgotną szmatką i łagodnym mydłem. Wsuszyć naturalnie.
2. Części metalowe i plastikowe mogą być czyszczone letnią wodą z użyciem delikatnego detergentu np. mydła.

## MONTAŻ

1. Zamontuj obydwie rury z konstrukcji metalowej leżaka do rur głównego korpusu leżaka (zdjęcie 1), poprzez przyciskanie metalowego elementu (zdjęcie 2)
2. Zamontuj tylną rurę leżaczka do zmontowanej metalowej ramy, wykonując czynności opisane w punkcie 1.
3. Zapiąć pasy tekstylne, znajdujące się z tylnej strony leżaka. (zdjęcie 3).
4. Aby zamontować łuk z zabawkami, postaw i naciśnij szczyпки do metalowych rur korpusu, dopóki klikną. (zdjęcie 4)

## UŻYTKOWANIE

### **Oparcie leżaka ma pięć pozycji:**

1. Poprzez jednoczesne naciśnięcie przycisków kierujących mechanizm oparcia, postaw je w pożądaney pozycji. (zdjęcie 5)
2. Klamra pasa zabezpieczającego można odpiąć poprzez jednoczesne przyciskanie obydwu płytek. (zdjęcie 6)

### **Funkcja “huśtanie”:**

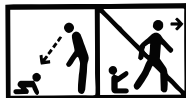
3. Gdy cztery plastikowe elementy na metalowej konstrukcji są w pozycji pokazanej na zdjęciu 7, to funkcja “huśtanie” jest aktywna.
4. Blokowanie leżaka (nie huśtanie) odbywa się poprzez zakręcenie czterech plastikowych elementów na metalowej konstrukcji (zdjęcie 7).

# ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ!

GR

Ρηλάξ / ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ

Σημαντικές οδηγίες για την ασφάλεια!



- 1. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ποτέ μην αφήνετε το παιδί σας χωρίς επίβλεψη!
- 2. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην χρησιμοποιείτε το σεζλόγγκ, όταν το παιδί σας μπορεί να καθίσει χωρίς βοήθεια!
- 3. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το σεζλόγγκ δεν προορίζεται για μεγάλες περιόδους ύπνου!
- 4. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Είναι επικίνδυνο να χρησιμοποιήσετε αυτό το σεζλόγγκ πάνω σε αυξημένες επιφάνειες, όπως ένα τραπέζι!
- 5. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Πάντα να χρησιμοποιείτε το περιοριστικό σύστημα!
- 6. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ποτέ μην χρησιμοποιείτε την ταστιέρα για παιχνίδια για να μεταφέρετε το σεζλόγγκ!
- 7.** Το μέγιστο βάρος του παιδιού, για το οποίο έχει σχεδιαστεί το σεζλόγγκ είναι 9 kg.
- 8.** Αυτό το σεζλόγγκ δεν είναι υποκατάστατο κούνια ή κρεβάτι! Εάν το παιδί σας χρειάζεται να κοιμηθεί, θα πρέπει να τοποθετηθεί σε ένα κατάλληλο κρεβάτι!
- 9.** Μην χρησιμοποιείτε το σεζλόγγκ, εάν κάποια εξαρτήματα είναι σπασμένα ή λείπουν.
- 10.** Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα ή ανταλλακτικά, εκτός από αυτά που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή!
- 11. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Η ταστιέρα για παιχνίδια είναι πρόσθετο στοιχείο. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε την ταστιέρα για να μετακινήσετε το προϊόν! Η ταστιέρα πρέπει να εγκατασταθεί από ενήλικο! Κρατήστε την μην συναρμολογούμενη ταστιέρα μακριά από τα παιδιά!
- 12. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη! Μην κολλάτε πρόσθετα νήματα και κρατήματα πάνω στο παιχνίδι! Μην αλλάζετε το παιχνίδι και μην διαμορφώνετε για άλλα αντικείμενα! Μην δέσετε τα παιχνίδια μαζί! Πάρτε τα παιχνίδια από το παιδί στον ύπνο!
- 13. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Κρατήστε μακριά από φλόγα!

EN 12790:2009 ; EN 71

- να τοποθετήσετε το κάθισμα σε επίπεδη επιφάνεια.
- Κατά τη ρύθμιση της θέσης του καθίσματος, πρέπει να είστε σίγουροι ότι ο μηχανισμός είναι καλά κλειδωμένος στην επιλεγμένη θέση.
- Κατά τη ρύθμιση της θέσης του δίσκου για το φαγητό, πρέπει να είστε βέβαιοι ότι και οι δύο συσκευές είναι κλειδωμένες στην επιλεγμένη θέση.
- Μην χρησιμοποιείτε το σεζλόγγκ ως κάθισμα αυτοκινήτου, καθώς αυτό δεν είναι ο σκοπός του.
- Μην αφήνετε το σεζλόγγκ κοντά στον ανεμιστήρα λειτουργίας, συσκευές θέρμανσης, αιχμηρά αντικείμενα, δοχεία με νερό.
- Κατά τη μεταφορά του σεζλόγγκ χρησιμοποιείτε την λαβή.

\***Σημείωση** - Οι εικόνες στην αρχική σελίδα και στο εσωτερικό των οδηγιών είναι ενδεικτικές και είναι πιθανόν να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν.

## ΜΕΡΗ

### Φωτογραφία Α

1. Μεταλλικό πλαίσιο – 1 τεμ.
2. Πίσω σωλήνας – 1 τεμ.
3. Βασικό κομμάτι του ρηλάξ – 1 τεμ.
4. Εξάρτημα με παιχνίδια – 1 τεμ.

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

1. Σκουπίστε με υγρό πανί και απαλό σαπούνι. Να στεγνώνεται με φυσικό τρόπο.
2. Τα μεταλλικά και πλαστικά μέρη μπορούν να καθαριστούν με ζεστό νερό και ήπιο απορρυπαντικό.

## ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

1. Τοποθετήστε τους δύο σωλήνες της μεταλλικής δομής του σεζλόγκ στους σωλήνες του κύριου σώματος του σεζλόγκ (εικόνα 1 ) πιέζοντας το μεταλλικό στοιχείο (εικόνα 2).
2. Τοποθετήστε το πίσω σωλήνα του σεζλόγκ στο συναρμολογημένο μεταλλικό σκελετό, ακολουθώντας τα βήματα στο σημείο 1.
3. Σφίξτε υφασμάτινους ιμάντες στο πίσω μέρος του σεζλόγκ (εικόνα 3)
4. Για να τοποθετήσετε την ταστιέρα με τα παιχνίδια, κατευθύνετε και πατήστε τα κλιπς που συνδέονται με τους μεταλλικούς σωλήνες του σώματος μέχρι ν'ακούσετε „κλικ“ (εικόνα 4)

## ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ

### Υπάρχουν πέντε θέσεις της πλάτης του σεζλόγκ:

1. Με το ταυτόχρονο πάτημα των πλήκτρων σχετικά με τους μηχανισμούς ελέγχου της πλάτης, τοποθετήστε την στην επιθυμητή θέση (εικόνα 5)
2. Ο πόρπη της ζώνης ασφαλείας μπορείτε να ξεκλειδώσετε με το ταυτόχρονο πάτημα των δύο ελασμάτων (εικόνα 6)

### Λειτουργία "κούνιας" :

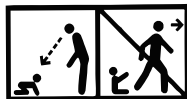
3. Όταν τα τέσσερα πλαστικά κομμάτια της μεταλλικής δομής είναι στην θέση που δείχνεται στην εικόνα 7, η λειτουργία "κούνιας" είναι ενεργή.
4. Σταθεροποίηση του σεζλόγκ (να μην κουνιέται) γίνεται με την περιστροφή των τεσσάρων πλαστικών κομματιών της μεταλλικής δομής. (εικόνα 8).

# IMPORTANTE! CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO ! LEGGERE ATTENTAMENTE !

IT

Sdraietta / Istruzione per l'uso

## ESIGENZE DI SICUREZZA



- 1. ATTENZIONE!** Non lasciate il bambino senza sorveglianza!
- 2. ATTENZIONE!** Non usate la sdraietta se il vostro bambino **пит** star seduto senza l'aiuto altrui!
- 3. ATTENZIONE!** Questa sdraietta non **и** destinata a lunghi periodi di sonno!
- 4. ATTENZIONE!** **U** pericoloso usare questa sdraietta su mobili alti, per esempio - tavolo!
- 5. ATTENZIONE!** Usate sempre il sistema di sicurezza!
- 6. ATTENZIONE!** Non usate mai la barra giochi come manico per portare la sdraietta!
7. Il peso massimo del bambino per cui **и** ideata la sdraietta **и** 9 chili.
- 8.** Questa sdraietta non sostituisce il box o il lettino. Se il vostro bambino deve dormire, lui deve essere messo in un box adatto o nel lettino!
- 9.** Non usate la sdraietta se alcune parti sono rotte o mancano.
- 10.** Non usate accessori o parti da ricambio, diversi di quelli, approvati dal produttore!
- 11. ATTENZIONE!** La barra giochi **и** un articolo aggiuntivo. Non usate mai la barra per spostare il prodotto! La barra deve essere montata da un adulto! Custodite la barra non montata fuori dalla portata dei bambini!
- 12. ATTENZIONE!** Non lasciate mai il bambino insorvegliato! Non appendete fili e tenute aggiuntive al giocattolo! Non modificate il giocattolo e non adattatelo ad altri oggetti! Non allacciare i giocattoli insieme! Togliete i giocattoli dal bambino dormiente!
- 13. ATTENZIONE!** Tenere lontano da fiamme!

EN 12790:2009 EN 71

- Mettete la sdraietta su superfici orizzontali e piane!
- Prima di usare, controllate lo stato dei due meccanismi che servono per la regolazione della posizione dello schienalino, e anche i quattro piedini in plastica nella parte inferiore della base metallica.
- Quando regolate la posizione dello schienalino vi dovete assicurare che il meccanismo **и** ben chiuso nella posizione scelta.
- Non usate la sdraietta come seggiolino auto poichfi non **и** questa la sua destinazione.
- Non lasciate la sdraietta vicino a un ventilatore funzionante, vicino a caloriferi, oggetti acuti, recipienti d'acqua.
- Se dovete spostare la sdraietta, usate i manici.

\*Nota - Le immagini riportate sulla copertina e all'interno delle istruzioni sono inserite a scopo illustrativo e possono differire dal prodotto reale.

## CURA E MANUTENZIONE

1. Passare con un panno umido e un sapone morbido. Asciugare in modo naturale.
2. Le parti metallche e quelle in plastica si puliscono con l'acqua tiepida e un detersivo tenero.

## PARTI

### Fotografia A

1. Costruzione metallica - 1 parte
2. Tubo posteriore - 1 parte
3. Corpo della sdraietta - 1 parte
4. Barra giochi - 1 parte

## MONTAGGIO

1. Montate i due tubi della costruzione metallica della sdraietta ai tubi del corpo basilare della sdraietta (foto 1), premendo l'elemento metallico (foto 2).
2. Montate il tubo posteriore della sdraietta alla costruzione metallica montata, seguendo i passi del p. 1.
3. Serrate le cinture in tessuto, posizionati sul retro della sdraietta. (foto 3)
4. Per montare la barra gioco, orientate e premete le molle reggenti verso i tubi metallici della costruzione della sdraietta, finché producono uno scatto. (foto 4)

## SFRUTTAMENTO

### Lo schienalino della sdraietta ha cinque posizioni:

1. Premendo insieme i bottoni dei meccanismi per la regolazione dello schienalino, mettetelo nella posizione desiderata, (foto 5)
2. Potete aprire la fibbia della cintura di sicurezza premendo insieme le due piastrine. (foto 6)

### Funzione "Culla":

3. Quando i quattro elementi in plastica della costruzione metallica sono nella posizione, evidenziata sulla foto 7, la funzione "Culla" è attiva.
4. Il fissaggio della sdraietta (che non le permette di dondolarsi) si fa girare i quattro elementi in plastica della costruzione metallica. (foto 8)

# FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE.

HU

Baba pihenőszék / Használati utasítás

## BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



- 1. FIGYELEM!** Soha ne hagyja felügyelet nélkül gyermekeket!
- 2. FIGYELEM!** Ne használja a pihenőszeket, amint gyermeke segítség nélkül képes állni!
- 3. FIGYELEM!** Jelen pihenőszeket nem hosszú alvasókra terveztek!
- 4. FIGYELEM!** A pihenőszek használata magas felületeken, például asztalon, veszélyes lehet!
- 5. FIGYELEM!** Mindig használja a pihenőszek biztonsági rendszerét!
- 6. FIGYELEM!** Soha ne használja a jatektartó rudat, a pihenőszek hordozására!
- 7.** A pihenőszek 9 kilogrammos súlyhatárig használható.
- 8.** A pihenőszek nem használható babaagyként ill. kisagyként! Amennyiben gyermekének alvasígyene van, azt kell helyezni moszkosarba, babaagyba vagy kisagyba!
- 9.** Ne használja a pihenőszeket, ha valamelyik alkotórésze törött vagy hiányzik!
- 10.** Ne használjon, agyarto altalnemjovahagyttkiegészítőket!
- 11. FIGYELEM!** A jatektartó rud kiegészítő tartozék. Soha ne használja a termék mozgatasara! A nid felszerelést, felnottnek kell elvegeznie! Tarolja gyermekektol elzarva, ha nem szereli a pihenőszekre!
- 12. FIGYELEM!** Ne hagyja gyermekeket felügyelet nélkül! Ne akasszon további cernakat es tartokat a jatekra! Ne modositja a jatekot es ne helyezze mas tárgyakra! Ne kosse össze ajatekokat! Vegye el ajatekokat az alvo gyermektol!
- 13. FIGYELEM!** Tartsa távol a tűztől!

EN 12790:2009 ; EN 71

- A pihenőszeket mindig vízszintes és egyenes felületekre helyezze.
- A hattamla beállításakor, győződjön meg róla, hogy a mechanizmus helyesen lett-e lezárva, a kiválasztott pozícióban.
- Az étetotalca beállításakor, győződjön meg róla, hogy mindkét mechanizmus helyesen lett-e lezárva, a kiválasztott pozícióban.
- Ne használja a pihenőszeket, autoillesként, nem erre lett tervezve.
- Ne hagyja a pihenőszeket működő ventilátorok és hősugárzók közelében ill. eles tárgyak és vízzel teli edények közelében.
- A pihenőszek hordozásakor, használja a fogantyút.

\***FIGYELEM** - A címlapon és bent az utasításban található képek példák, és eltérhetnek a tényleges terméktől.

## APOLAS ES KARBANTARTAS

1. Nedves ruhával és enyhe szappanos vízzel törölje le. Természetes úton szárítsa meg.
2. A fem es muanyag elemek tisztitasahoz, hasznaljon nedves torloruhat, langyos vizet es kimelo tisztitoszert.

### TARTOZEKOK

#### ábra A

1. Femvaz – 1db.
2. Hatso cso – 1db.
3. Pihenoszek test – 1db.
4. Jatekhid – 1db.

### OSSZESZERELES

1. Rogzitse a femszerkezet ket csovet, a pihenoszek test csoveihez (1. kep), a femelem megnyomasaval (2. kep).
2. Rogzitse a pihenoszek hatso csovet, az osszeszerelt femvazhoz, az 1. pontban leirtak betartasaval.
3. Feszftse meg a pihenoszek hatuljan talalhato textil oveket (3. kep).
4. A jatekhid felszeresehez, csipeszelje a hid rogzito csipeszeit, a pihenoszek test femcsoveihez, amig a helyere nem kattann. (4. kep)

### HASZNALAT

#### Ahattamlat 5 pozicioba lehet allitani:

1. A beallito mechanizmusok gombjainak egyidejii megnyomasaval, allitsa a hattamlat a kivant pozicioba. (5. kep)
2. A biztonsagi ov csatjat, a ket muanyag elem, egyidejii megnyomasaval lehet kikapcsolni. (6. kep)

#### Hinta funkcio:

3. A hinta funkcio akkor aktiv, amikor a femvaz negy muanyag eleme, a 7. szamu kepen bemutatott pozicioban van.
4. A hintaszek rogzitese, azaz ne hintazzon, a femvaz negy muanyag elemenek a kitamasztasavaltortenik. (8. kep)











Дидис ООД, България  
Шумен 9700, ул. „Тракия-изток“ № 6  
Тел.: 054/850 830  
e-mail: home.market@didis-ltd.com  
e-mail: export@didis-ltd.com

Didis LTD, Bulgaria  
Shumen 9700, № 6 Trakia-iztok street  
Tel.: +359 54 850 830  
e-mail: home.market@didis-ltd.com  
e-mail: export@didis-ltd.com